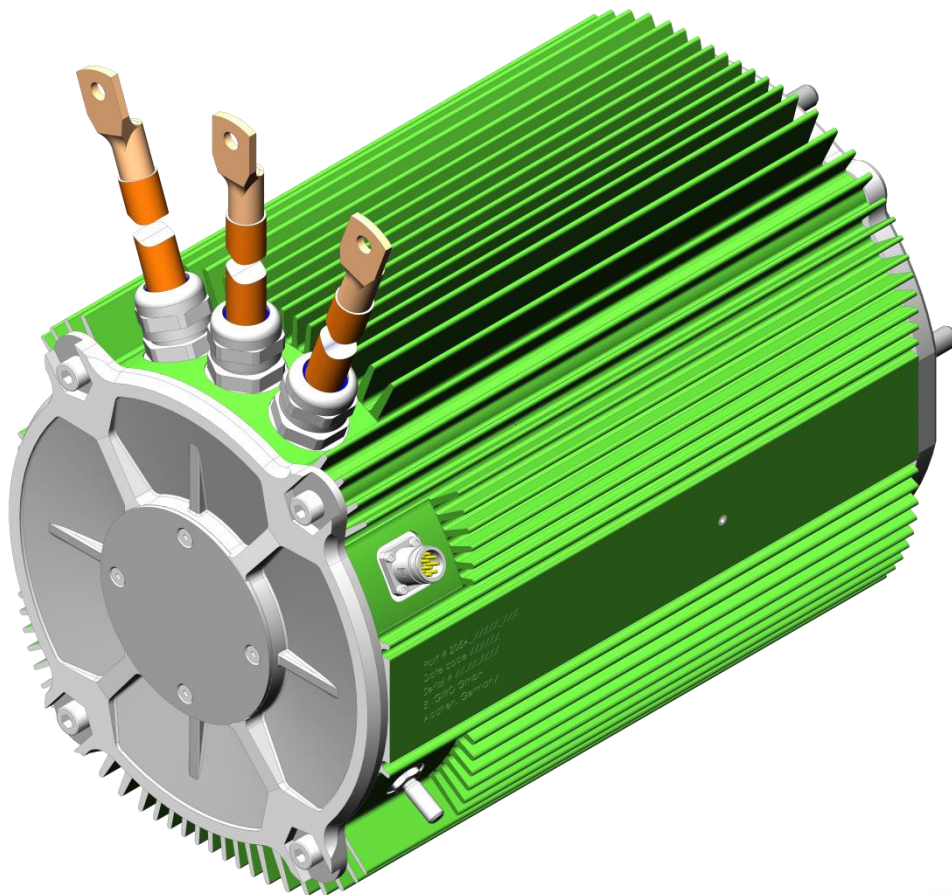


205A-12010-ABC

air-cooled motor / generator with up to 31 kW continuous power



KEY FEATURES

- permanent magnet synchronous machine
- air-cooled
- high peak power for motor applications
- convincing cost-benefit ratio
- recommended voltage range from 48V to 200V
- delivery with controller possible

Section	Page
Technical Data Machine	3
Technical Drawings Machine	4
Characteristics Machine 48V	5
Characteristics Machine 96V	6
Characteristics Machine 140V	7
Technical Data Inverter Set 48V	8
Technical Data Inverter Set 96V	9

Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

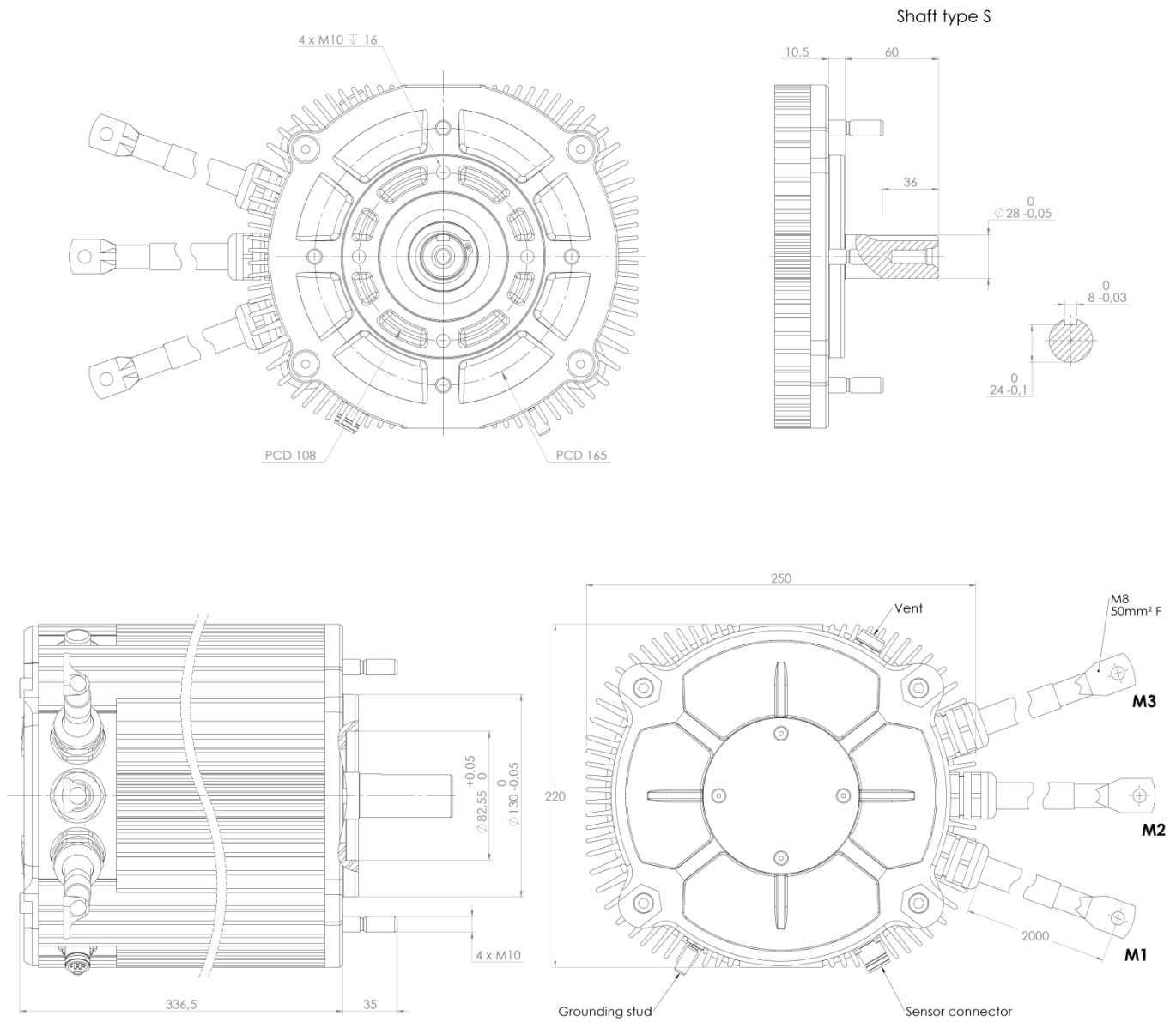
Nominal Operation (S1, cooling as specified below)					
Torque	T_{nom}	67	67	67	Nm
Power	P_{nom}	11	21	31	kW
Speed	n_{nom}	1520	3050	4450	rpm
Phase rms-current	I_{nom}	250	250	249	A
Battery voltage (DC)	U_{nom}	48	96	140	V
Electric frequency	$f_{el,nom}$	101	203	297	Hz
Power factor	$\cos(\varphi)$	0.75	0.75	0.75	
Maximal Values (S2, 10s, cooling as specified below)					
Torque	T_{max}	285	285	285	Nm
Power	P_{max}	36	74	109	kW
Phase rms-current	I_{max}	1250	1250	1250	A
Battery voltage (DC)	U_{max}				280 V
Speed	n_{max}				8000 rpm
Electric frequency	$f_{el,max}$				533 Hz
Electrical Data					
Number of phases					3
Number of pole pairs					4
Maximal efficiency					>96 %
T/I constant ($I < I_{nom}$)					0.27 Nm/A _{rms}
U/n constant (AC)	rms:	17.1	peak:	24.2	V/(1000rpm)
K_e constant (AC)	rms:	0.041	peak:	0.058	V/(rad*s ⁻¹)
Additional Data					
Weight (w/o cables)					37 kg
Rotor moment of inertia					0.019 kg*m ²
Protection category					IP65
Maximal motor temperature					120 °C
Allowed ambient temperature					-20 ... 45 ¹⁾ °C
Cooling (medium, flow rate, inlet temperature, pressure)					air, 7-21 m/s, ≤ 45°C
Temperature monitoring					1 x KTY84-130
Type approval					CE, EN 60034
Customs tariff number					8501 5230
Connectors					
Power terminals					3 x 50mm ² cables with M8 cable lugs
Weight power cables					3.3 kg
Length power cables					2 m
Signal connectors					M16, 10 Pin

¹⁾ other range on request

Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Available Type Variants

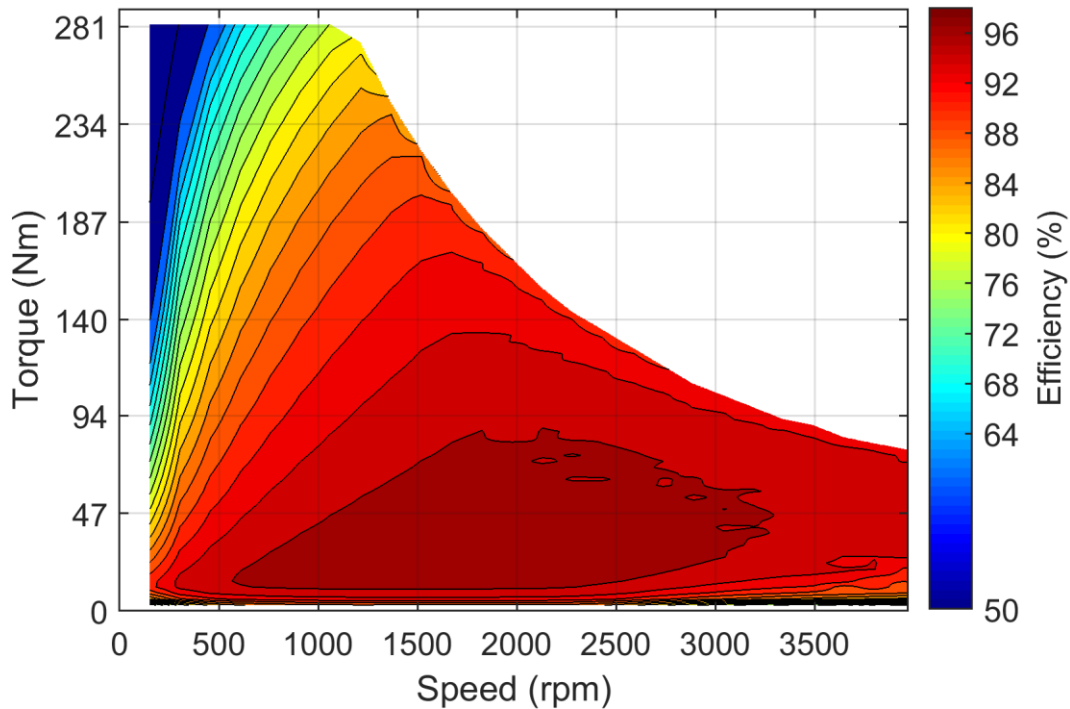
type number	A: flange	B: shaft	C: position sensor
205A-12010-	S: standard	S: cylindrical shaft with keyway	E: sin/cos encoder
			N: none



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Simulated Efficiency of Motor Application

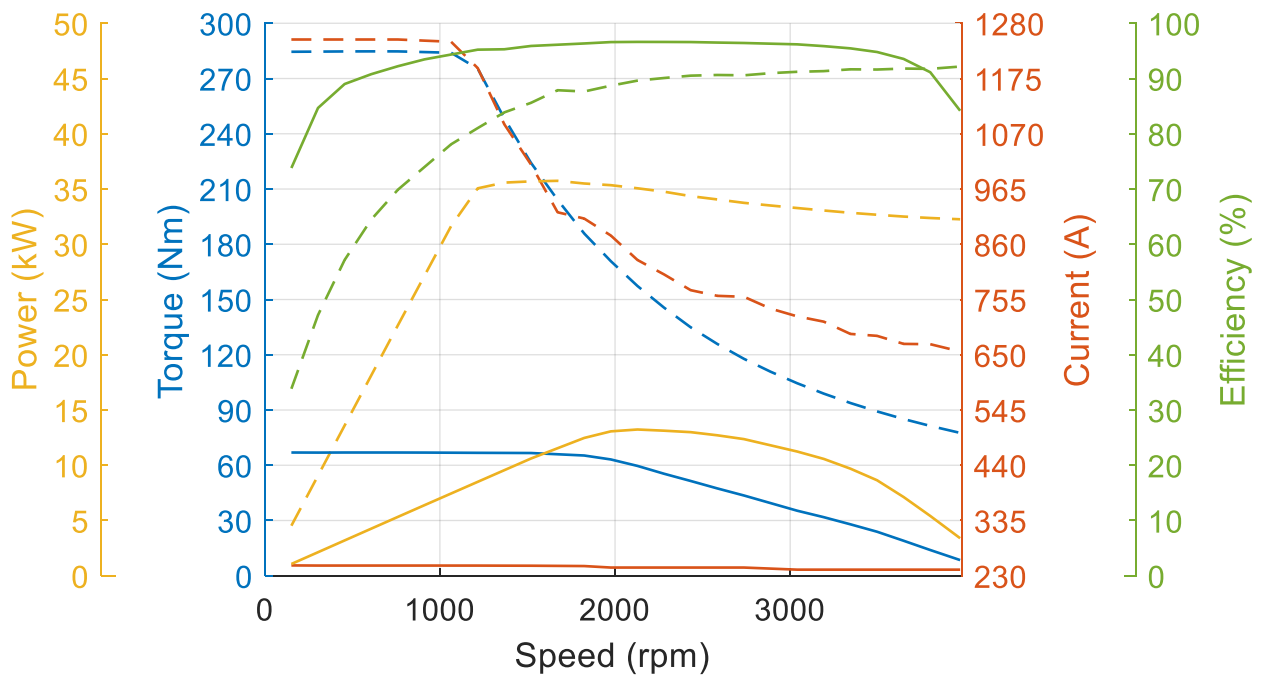
(electric machine only; $U_{nom} = 48\text{ V}$; machine at $100\text{ }^\circ\text{C}$;))



Simulated Characteristic Motor Parameters

$U_{nom} = 48\text{ V}$

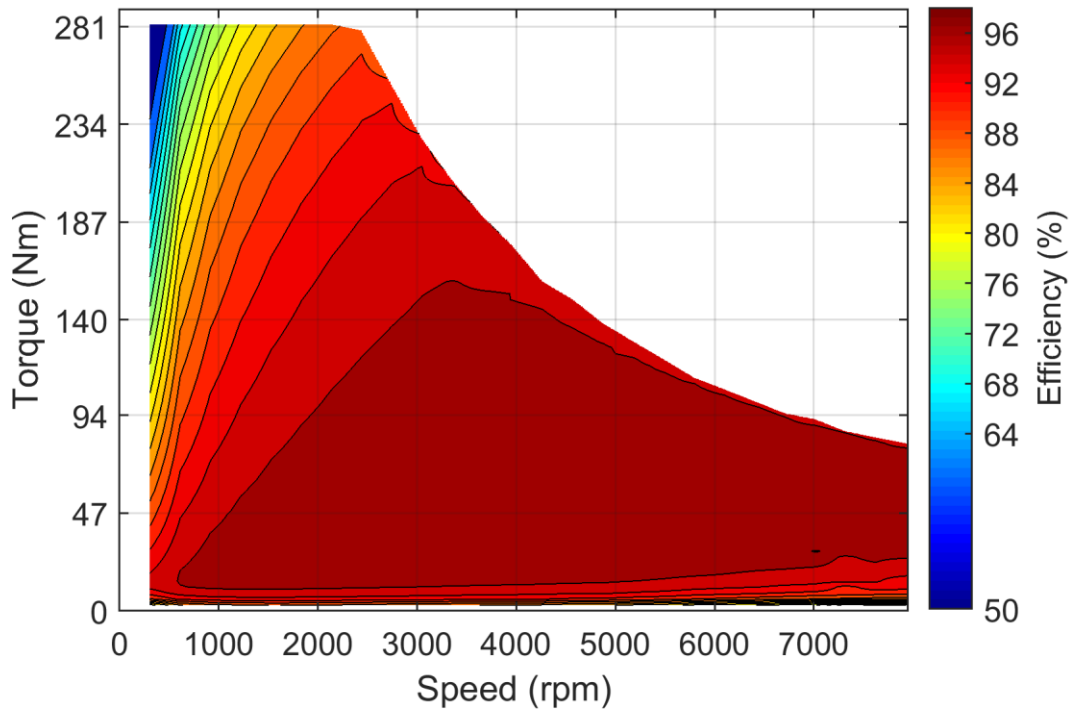
solid lines: continuous; dashed lines: maximum;
(jitter is caused by numerical inaccuracies in the simulation software)



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Simulated Efficiency of Motor Application

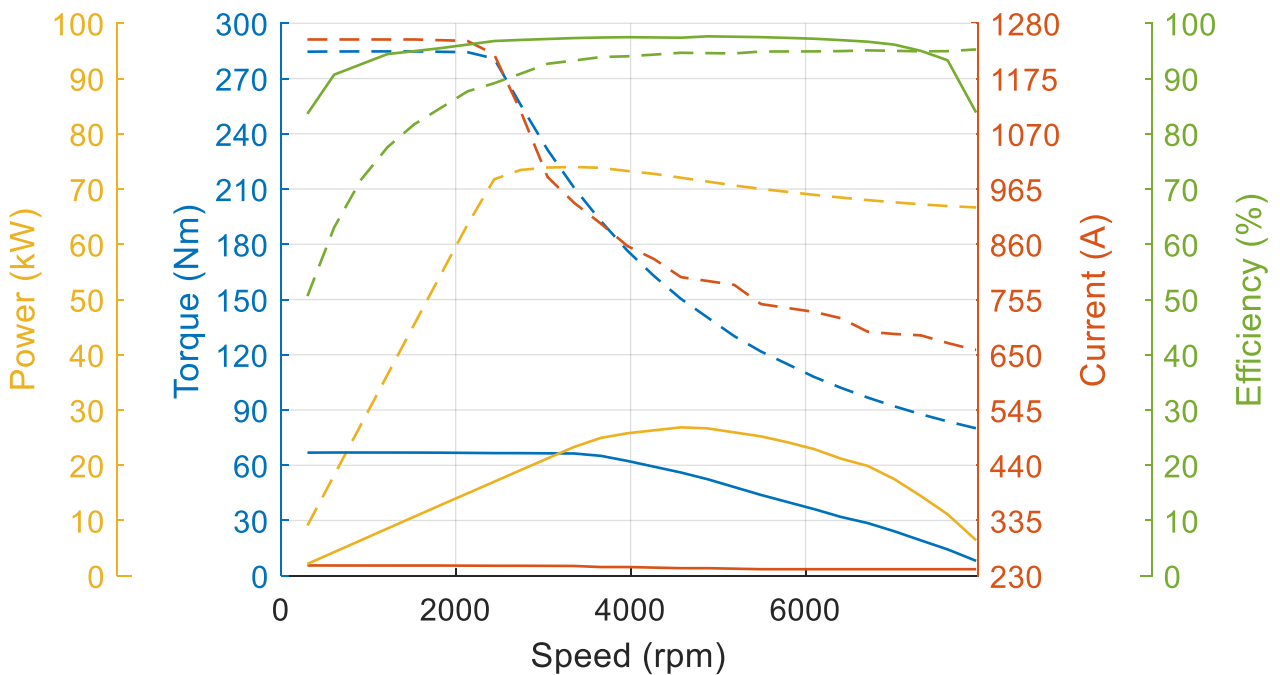
(electric machine only; $U_{nom} = 96\text{ V}$; machine at $100\text{ }^\circ\text{C}$;)



Simulated Characteristic Motor Parameters

$U_{nom} = 96\text{ V}$

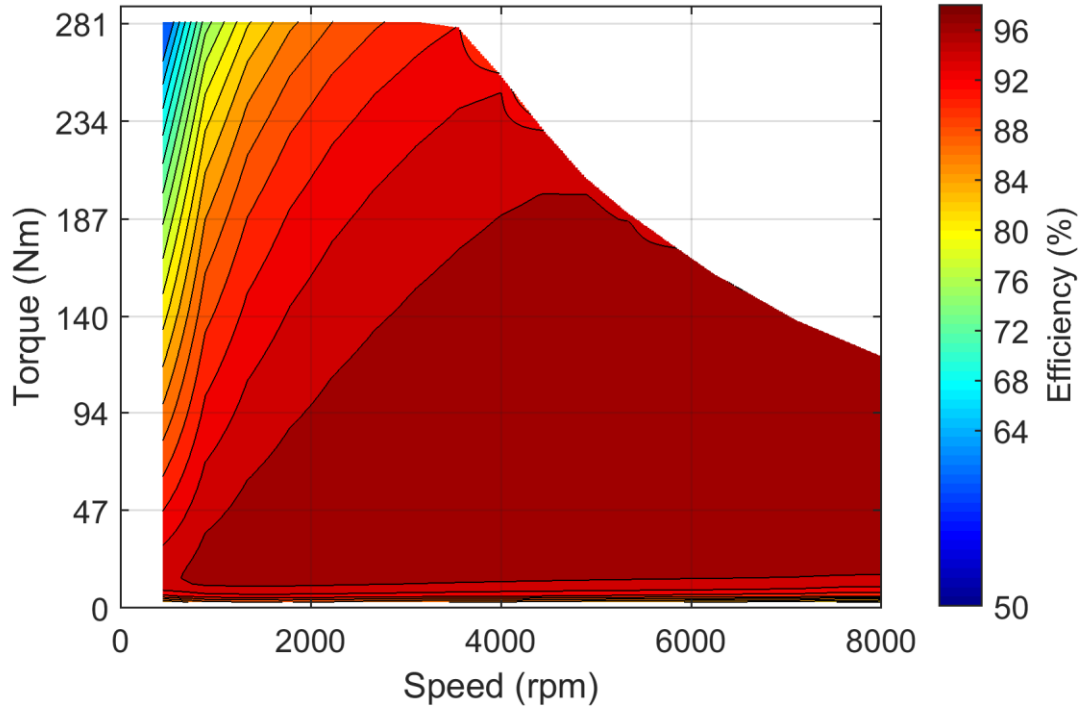
solid lines: continuous; dashed lines: maximum;
(jitter is caused by numerical inaccuracies in the simulation software)



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Simulated Efficiency of Motor Application

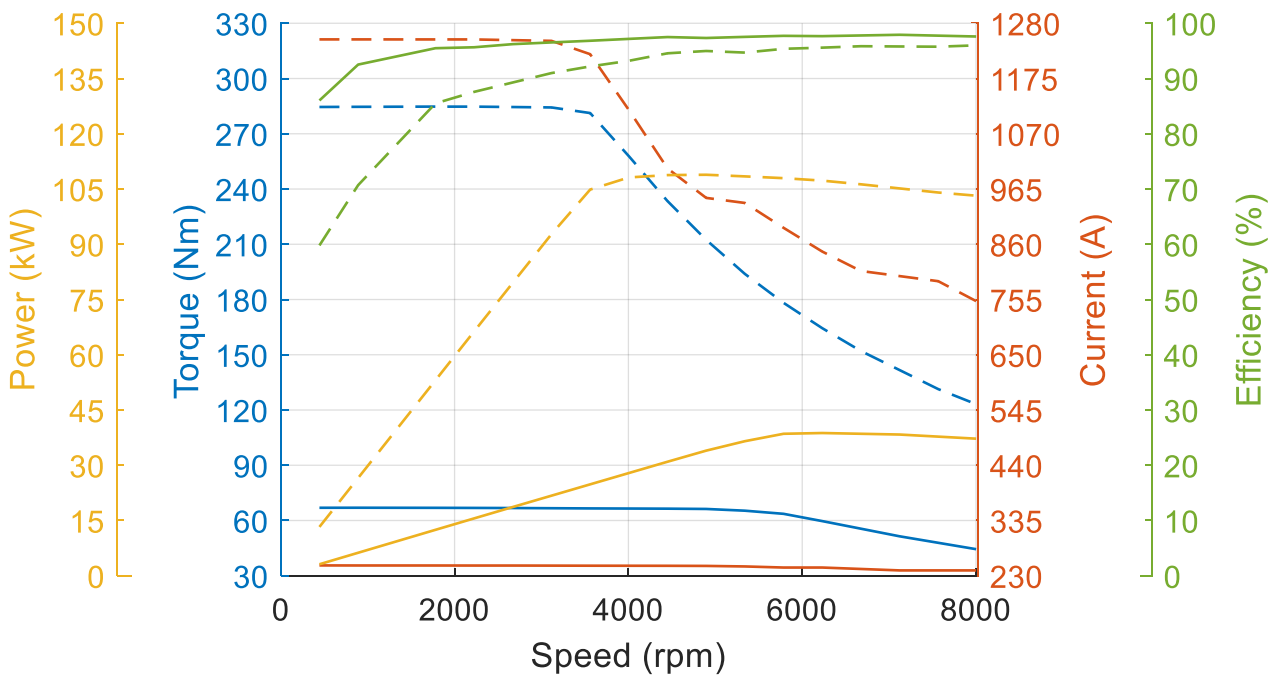
(electric machine only; $U_{nom} = 140\text{ V}$; machine at 100 °C ;)



Simulated Characteristic Motor Parameters

$U_{nom} = 140\text{ V}$

solid lines: continuous; dashed lines: maximum;
(jitter is caused by numerical inaccuracies in the simulation software)

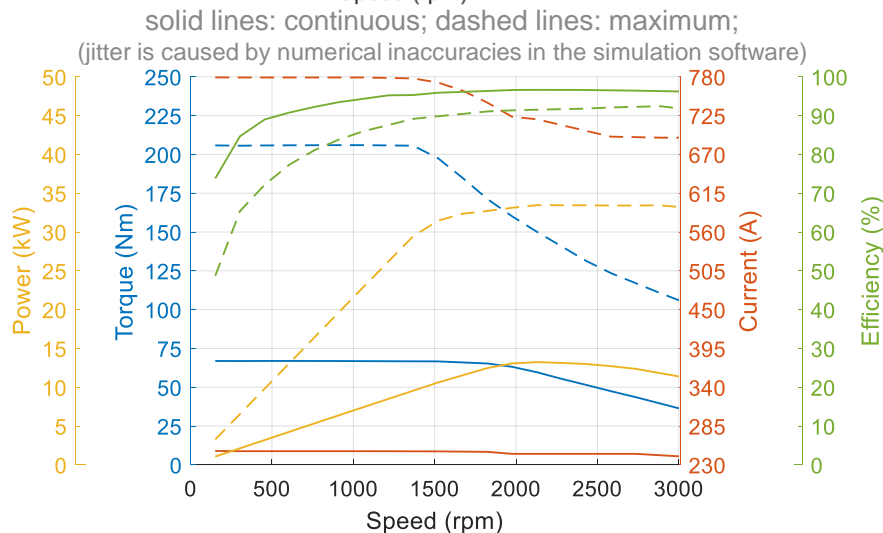
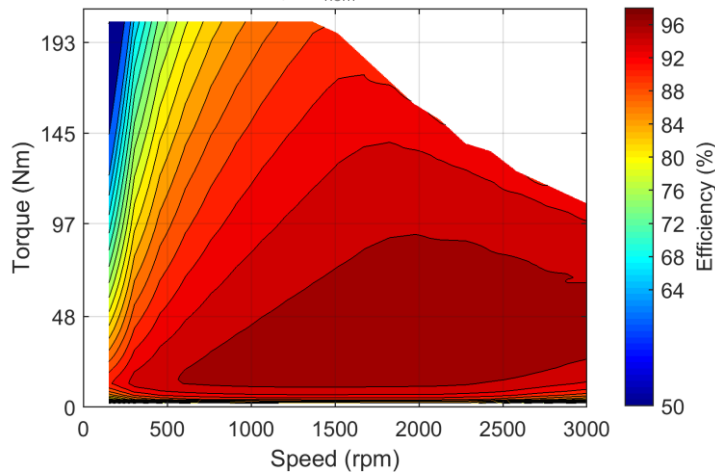


Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Nominal Operation Drive Set (S1)			
Torque	T_{nom}	67	Nm
Power	P_{nom}	11	kW
Speed	n_{nom}	1520	rpm
Phase rms-current	I_{nom}	250	A
Battery voltage (DC)	U_{nom}	48	V
Electric frequency	$f_{el,nom}$	101	Hz
Power factor	$\cos(\varphi)$	0.75	
Maximal Values Drive Set (S2, 1-10s)			
Torque	T_{max}	206	Nm
Power	P_{max}	34	kW
Phase rms-current	I_{max}	780	A
Battery voltage (DC)	U_{max}	48	V
Speed	n_{max}	3000	rpm
Electric frequency	$f_{el,max}$	200	Hz

Simulated Efficiency and Motor Characteristic of Motor Application

(electric machine only; $U_{nom} = 48\text{ V}$; machine at $100\text{ }^\circ\text{C}$;)

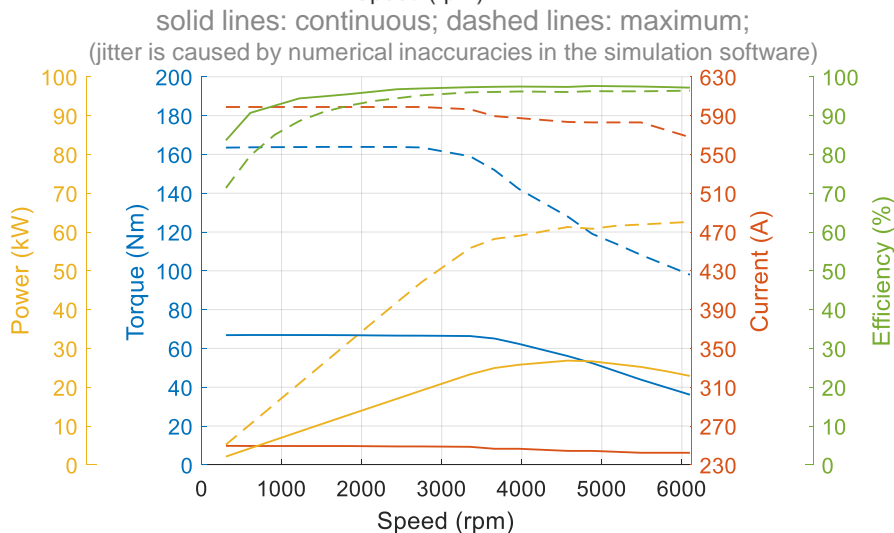
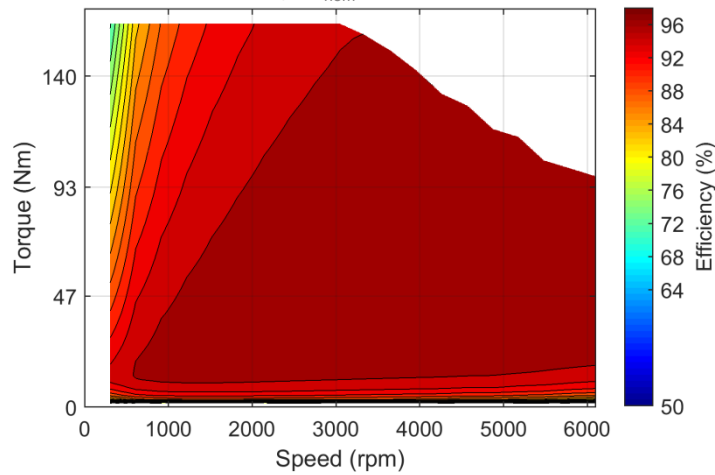


Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.

Nominal Operation Drive Set (S1)			
Torque	T_{nom}	67	Nm
Power	P_{nom}	21	kW
Speed	n_{nom}	3050	rpm
Phase rms-current	I_{nom}	250	A
Battery voltage (DC)	U_{nom}	96	V
Electric frequency	$f_{el,nom}$	203	Hz
Power factor	$\cos(\varphi)$	0.75	
Maximal Values Drive Set (S2, 1-10s)			
Torque	T_{max}	164	Nm
Power	P_{max}	64	kW
Phase rms-current	I_{max}	600	A
Battery voltage (DC)	U_{max}	96	V
Speed	n_{max}	6100	rpm
Electric frequency	$f_{el,max}$	407	Hz

Simulated Efficiency and Motor Characteristic of Motor Application

(electric machine only; $U_{nom} = 96\text{ V}$; machine at $100\text{ }^\circ\text{C}$;)



Data, including specifications, contained within this document are summary in nature and subject to change at any time without notice and are intended for general information only. Call for latest revision. All brand names and product names referenced are trademarks, registered trademarks, or trade names of their respective holders.